



Dat limit pou aplike pou nenpòt nan pwogram pou Ane Fiskal 2023-2024 se 27 Jen 2024.

Dat limit pou aplike pou nenpòt nan pwogram pou Ane Fiskal 2024-2025 se 26 jen 2025.

AJANS REDEVLOPMAN KOMINOTE HALLANDALE BEACH PWOGRAM SIBVANSYON RENOVASYON ENTERYÈ KOMÈSYAL

A pwopo de Pwogram lan

Ajans Redevlopman Kominotè Hallandale Beach (HBCRA) Sibvansyon Renovasyon Enteryè Komèsyal (CIRG) se yon pwogram ankourajman ki disponib pou biznis yo atravè Zòn Redevlopman Kominotè a. Pwogram nan pral ede nouvo biznis ak biznis ki deja egziste nan HBCRA a ak depans ki asosye ak amelyorasyon enteryè, restorasyon, reyabilitasyon, ak enstalasyon/sistèm atache ki pèmanan, e tou ede nan depans pou lokasyon pandan konstriksyon ki asosye ak amelyorasyon an. Nan tout HBCRA a, genyen tou Zòn Priorite ki konsantre sou diferan nivo disponiblite finansman.

Zòn ki elijib: Tout pwopriyete ki nan HBCRA a elijib pou aplike, kantite lajan yo varye selon kote aplikan yo nan HBCRA a. Yon lis zòn priorite deziyen yo ak kantite maksimòm finansman yo ki nan lis anba a.

Zòn priorite HBCRA yo se jan sa a:

1. Pembroke Rd, de I-95 a yon blòk Ès of US-1.
2. US-1 de Pembroke Rd a South East 3rd Street.
3. South Dixie Hwy de Pembroke Rd a SW 11th Street
4. Hallandale Beach Blvd de I-95 a NE 14th Avenue
5. Foster Rd de NW 11th Avenue a South Dixie Hwy
6. NE 1st Avenue de Hallandale Beach Blvd a NE 5th Street.

Aplikan ki Elijib: Pwopriyete pwopriyete a (Pwopriyete) dwe aplikan an. Yon prim CIRG ap gen obligasyon/alyans kontinyèl, ki pral pwoteje pa yon privilèj sou pwopriyete aplikan an.

Pwopriyete ki Elijib yo: Bilding komèsyal ak itilizasyon melanje ki egziste deja ak eleman komèsyal nan HBCRA ak itilizasyon ki otorize pa kòd itilizasyon tè ki aplikab yo oubyen itilizasyon kondisyonèl apwouve.

Règleman pou Finansman: Depandan de si yon pwojè nan yon Zòn Priorite ou pa, yon prim CIRG ka bay yon sibvansyon pou jiska 90% nan depans ki elijib yo pa depase \$50,000. Ajans la, nan sèl diskresyon li, ka konsidere ogmante limit finansman yo sou yon baz ka pa ka.

Zòn Priorite	Montan Korespondan	Prim Maksimòm
	HBCRA/ Aplikan	Valè Dola
Pembroke Rd, de I-95 a yon blòk Ès of US-1.	70/30	\$40,000
US-1 de Pembroke Rd a South East 3rd Street	70/30	\$40,000
South Dixie Hwy de Pembroke Rd, a SW 11th Street	70/30	\$40,000
Hallandale Beach Blvd de I-95 a NE 14th Avenue	70/30	\$40,000
Foster Rd de NW 11th Avenue a South Dixie Hwy	80/20	\$50,000
NE 1 st Avenue de Hallandale Beach Blvd a NE 5 th Street.	80/20	\$50,000
Okenn Zòn andeyò	60/40	\$ 30,000

Depans Pwojè ki elijib yo kapab enkli:

Anjeneral, tout depans ki asosye ak amelyorasyon enteryè, restorasyon, reyabilitasyon, ak enstalasyon/sistèm ki tache pou tout tan yo kalifye pou konsiderasyon. Pwojè yo pwopoze a dwe konfòme yo ak Plan Redevlopman HBCRA, règleman sou itilizasyon tè ki aplikab yo, ak egzijans kòd aktyèl yo, sijè a revize/apwobasyon Divizyon Planifikasyon Vil Hallandale Beach, Divizyon Konfòmite a Kòd, ak anplwaye HBCRA.

- Frè achitekti/jeni, pèmi, frè aplikasyon, ak depans dirèk ki asosye ak satisfè aplikasyon Pwogram lan;
- Retire chanjman enteryè ki deteryore oubyen endezirab;
- Konstriksyon bilding, rekonstriksyon, ak ekspansyon;
- Reparasyon, ranplasman, oswa enstalasyon nan:
 - Vit;
 - Pòt enteryè;
 - Mi, plafon, ankadremman, klwazon sèch, izolasyon, bòdi, ak penti;
 - Sistèm Klimatizè;
 - Sistèm Sekirite;
 - Sistèm plonbri ak enstalasyon;
 - Sistèm elektrik ak enstalasyon;
 - Done/rezo kominikasyon;
 - Planche;
 - Twati;
- Lòt amelyorasyon lokatè yo mete sou Pwopriyete a pou tout tan;
- Lwe pandan konstriksyon (si sa aplikab); epi
- Amelyorasyon oksilyè nan Pwojè prensipal la, tankou estabilizasyon striktirèl ak lòt amelyorasyon enteryè, anplwaye HBCRA rekòmande e apwouve ka pa ka. Eliminasyon davans nenpòt vyolasyon kòd li te ye se yon eleman obligatwa nan Pwojè a. Pwojè yo ankouraje yo enkòpore desen dirab epi presize materyèl bilding ak sètifikasyon pwodwi vèt.

Diskalifikasyon Otomatik yo

- Nou detèmine ke aplikasyon an pa satisfè lespri, entansyon, ak/oubyen kondisyon legal pou sibvansyon an.
- Yo te anile yon sibvansyon anvan yo te bay aplikan an.
- Aktyèlman aplikan an se yon pati nan litij kont HBCRA ak/oubyen Vil la oubyen li te menase litij kont HBCRA ak/oubyen Vil la.
- Nenpòt travay ki fèt anvan apwobasyon Konsèy HBCRA a pa kalifye.
- Òganizasyon relijye oubyen sit k ap itilize pou rezon relijye p ap konsidere pou finansman sof si finansman an pap gen kòm efè prensipal avanse oubyen anpeche relijyon.
- Lekòl yo ak lòt òganizasyon ki egzante taks
- Aplikan an te deja pa respekte nenpòt akò sibvansyon anvan oubyen lòt akò ak HBCRA ak/oswa Vil la.

Etap 1: Pwosesis Aplikasyon an

- Pran yon randevou ak Anplwaye HBCRA pou diskite sou yon pwojè potansyèl e asire'w ke li satisfè entansyon Pwogram nan. Tanpri rele (954)457-2228.
- Aplikasyon ki ranpli yo dwe soumèt an pèsòn sèlman, yo p ap aksepte aplikasyon pa imel oubyen pa lapòs. Yo dwe bay yon chèk pou \$250.00 ak aplikasyon an konplete epi li dwe peye bay City of Hallandale Beach Community Redevelopment Agency. Aplikasyon ki pa konplè yo pap konsidere pou finansman jiskaske HBCRA resevwa yon aplikasyon konplè ak tout dokiman sipò yo. **Aplikasyon yo dwe siyen pa mèt pwopriyete ki sou rekò yo; lokatè yo ak/oubyen lòt okipan yo pa elijib pou yo patisipe nan Pwogram lan e yo pa gen dwa pou yo ranplio yon aplikasyon pou pwopriyete a o mwens ke li otorize, an ekir, pa mèt pwopriyete an.**
- Aplikan yo dwe soumèt yon aplikasyon orijinal, "kopi sou papyè" ak kopi elektwonik ak tout materyèl sipò yo bay HBCRA pou revize ak apwobasyon apre Konsèy HBCRA a. Aplikasyon yo pral konsidere kòm premye vini, premye sèvi.
- Aplikasyon pou pwogram sa a se pa yon garanti finansman. Finansman se nan sèl diskresyon Konsèy HBCRA a
- HBCRA pral konplete revizyon aplikasyon an nan lespas de 30 jou biznis apre li resevwa'l e fè Aplikan yo konnen okenn enfòmasyon adisyonèl ki nesèsè pou evalye kalifikasyon aplikan an.
- Lè yo detèmine si'w konplè ak elijiblite, Anplwaye HBCRA pral mete Aplikasyon an sou pwochen ajanda Komisyon Konsèy HBCRA ki disponib pou'l konsidere. Konsèy HBCRA a reyini chak mwa sou 3^{zyèm} Lendi nan mwa a nan Sal Komisyon Vil la.
- HBCRA rekòmande pou Aplikan yo patisipe nan reyinyon Konsèy HBCRA la, pandan sa Komisyon Konsèy la ap konsidere aplikasyon yo pou reponn nenpòt kesyon Konsèy HBCRA ka genyen konsènan aplikasyon yo. Anplwaye HBCRA pral fè Aplikan an konnen apwobasyon oubyen refi Komisyon Konsèy la alekri.
- Aplikan ki pa apwouve yo ka aplike ankò ak modifikasyon.
- Yon Akò Pwogram ki konplètman egzekite ak aksepte ant HBCRA ak Aplikan an, ansanm ak Deklarasyon Alyans Restriksyon yo, dwe egzekite nan 30 jou apre apwobasyon Komisyon Konsèy HBCRA la epi li pral sèvi kòm yon Avi pou Pwosedè.
- Pwojè a dwe fini nan sis mwa apre ekzekisyon Akò Pwogram nan.

- k. Si gen reta nan pwojè a, se nan diskresyon Direktè Egzekitif HBCRA a pou l bay pa plis pase yon ekstansyon sis mwa nan Akò a anvan ekspirasyon li. Ekstansyon yo pap konsidere yon fwa Akò a ekspire.

Etap 2: Konstriksyon/Peman & Vizit Sit pou HBCRA:

- a. Akò ki apwouve a se ant HBCRA ak Aplikan an. HBCRA pap fè peman dirèkteman bay kontraktè a.
- b. HBCRA pral debouse lajan yon fwa Aplikan yo fin peye korespondans yo. Apa de nenpòt depo inisyèl, HBCRA pral debouse fon nan 50% nan fini pwojè a ak 100% nan fini pwojè a.
- c. Aplikan yo dwe bay yon divilgasyon nan men kontraktè yo an konsiderasyon peman final la.
- d. Yon manm pèsònèl HBCRA pral vizite pwopriyete a epi pran foto pwojè fini an. Depi Vil Hallandale Beach ak/oubyen HBCRA te enspekte ak apwouve pwojè a, y ap bay yon chèk nan non Aplikan an.
- e. Anplwaye HBCRA ka fè vizit san yo pa anonse anvan, pandan, ak apre pwojè a pou detèmine epi asire konfòmite ak kondisyon ki nan akò sibvansyon an.

TANPRI LI SA KI PA ANBA AVAN KE OU SOUMÈT APLIKASYON

- Aplikasyon an dwe genyen **tout** atik sa yo: Foto kondisyon aktyèl sit la ak estrikti; rann achitekti amelyorasyon yo pwopoze nan koulè; yon deskripsyon detaye sou tout amelyorasyon pwopoze ak yon estimasyon pri, ak yon Flash Drive oubyen lòt aparèy elektwonik ki gen kopi tout dokiman obligatwa yo. Si nenpòt eleman nan pwojè a gen rapò ak pavaj, kloti, jadinaj, elatriye, yon sondaj ki montre kote travay la dwe obligatwa.
- Pwopriyete pwopriyete ki pou vann pa ka aplike pou finansman sibvansyon. Pwopriyete yo vann nan vennkat mwa apre yo fin resevwa sibvansyon **dwe remèt tout kantite lajan prè a**.
- Apre Komisyon Konsèy HBCRA a apwouve'l, HBCRA ap bay Aplikan an yon Akò apwouve ak dokiman legal pou siyati. Pwopriyete pwopriyete a pa dwe kòmanse konstriksyon (lajan pa ka aplike retwoaktif pou travay ki te fini deja) jiskaske tout pati yo siyen Akò ak Deklarasyon Alyans Restriksyon yo epi yo pa anrejistre Deklarasyon an nan dosye piblik Broward County. Amelyorasyon ki fèt anvan apwobasyon Konsèy HBCRA a p ap elijib pou ranbousman.
- Si li konsidere sa nesèsè, HBCRA rezève dwa pou yon twazyèm pati deyò evalye ak analize aplikasyon an ak sa ki ladan'l, ki gen ladan men pa sèlman plan biznis yo pwopoze a, enfòmasyon patenarya/pwopriyete ak pozisyon ekite, ipotèk sou pwopriyete a, akò lokasyon, lèt Entansyon ki soti nan enstitisyon prete a ak nenpòt lòt dokiman Aplikan an bay.
- Si plan sit ou oswa demann aplikasyon w lan gen ladann amenajman, jaden an dwe konpoze de espès ak varyete plant natif natal ki toleran sechrès, ki mande ti irigasyon, epi ki reziste kondisyon anviwònman Hallandale Beach. Sistèm irigasyon yo dwe anpeche overspray ak fatra dlo, epi li rekòmande yo enstale yon sistèm irigasyon degoute.
- Pwopriyete yo dwe amelyore pa dwe gen okenn taks ad valorem delenkan, yo pa dwe pa gen okenn privilèj minisipal ak konte, jijman, ak nenpòt kalite. Konsèy HBCRA a kapab anile dispozisyon sa a si plan devlopman pou pwopriyete a satisfè gòl ak objektif jan HBCRA tabli. Sou apwobasyon sibvansyon an, pwopriyete a dwe rete gratis nan tout privilèj minisipal ak konte, jijman, oubyen chaj nenpòt kalite dapre kondisyon ki nan akò a.

SOUMISYON YON APLIKASYON SE PA YON GARANTI FINANSMAN

Se responsablite aplikan an pou li AK KONPRANN tout aspè Règ/Kondisyon ak Aplikasyon Pwogram nan. AVI A TIÈS PARTI: Aplikasyon prè a pa kreye okenn dwa pou okenn pati, ki gen ladan pati ki te fè travay sou pwojè a. Emisyon okenn lajan pa pral lakòz okenn obligasyon HBCRA anvè okenn twazyèm pati. HBCRA pa oblije verifye si antite ki te fè kontra avèk Aplikan an te peye totalman oubyen si antite sa yo te peye nenpòt ki soutretan yo nèt. Garanti aplikan an ke tout bòdwo ki gen rapò ak Pwojè a pou ki aplikan an responsab dirèkteman se ase asirans pou HBCRA akòde finansman sibvansyon.

Mwen te li nèt epi mwen konprann egzijans pwogram yo, enkli direktiv aplikasyon yo ak pwosesis ranbousman pwogram lan.

Siyati

Dat _____

Non'w Ekri and Tit ou

**AJANS REDEVLOPMAN KOMINOTE HALLANDALE BEACH
APLIKASYON POU SIBVANSYON KWIZIN KOMÈSYAL**

Dat Aplikasyon an _____

1. Adrès Propriete: _____

2. Non Aplikan: _____

3. Adrès Aplikan: _____

Telefòn: () _____ Faks: () _____

Imèl: _____

4. Eske Aplikan posede pwopriete an? Wi Non

5. Endike antite pwopriyetè pwopriete a (sa vle di non sou tit pwopriete a)

6. Deskripsyon Pwojè: _____

7. Pri Total Pwojè _____ Rekèt Finansman Total _____

Reprezantan otorize (Pwopriyetè oubyen Ajan):

Siyati

Dat

Non'w Ekri and Tit ou

**Si yon ajan otorize siyen aplikasyon an, tanpri bay prèv atravè yon lèt notarye, atik enkòporasyon oubyen yon lòt fòm akseptab pou konseye legal HBCRA.*



LIS POU SIBVANSYON KWIZIN KOMÈSYAL

- Yon (1) kopi papye ak yon (1) kopi elektwonik aplikasyon ki ranpli a ak yon chèk pou \$250.00 ki peye bay City of Hallandale Beach CRA.
- Kopi lèt Ajan Otorize (oubyen lòt dokiman) si Aplikan pa pwopriyetè a
- Foto kondisyon aktyèl lokasyon an ak strikti yo.
- Rann achitekti amelyorasyon pwopriyete pwopoze nan koulè ak oubyen lis ekipman ki bezwen achte
- Yon deskripsyon detaye sou tout amelyorasyon pwopoze ak twa (3) estimasyon ki soti de yon kontraktè ki gen lisans
- Kopi lisans ak asirans responsablite nan men kontraktè yo chwazi a.
- Orè preliminè pou fini amelyorasyon yo
- Kopi resi Taks Biznans
- Kopi asirans pwopriyete pou biznis oubyen bilding.
- Aplikan an rekonèt ke pwopriyete yo pral amelyore pa gen okenn taks ad valorem delenkan epi li pa gen okenn privilèj minisipal ak konte a, jijman ak chaj nenpòt kalite.
- Aplikan rekonèt ke pwopriyete yo vann nan vennkat mwa apre yo fin resevwa finansman an dwe remèt tout montan prè a e ke CRA a dwe anrejistre yon **lien** kont pwopriyete a pou garanti dwa ranbousman.

Yon fwa yo te pwograme yon aplikasyon pou ale devan Konsèy oubyen Direktè HBCRA, sa ki annapre yo pral obligatwa

- Tou de Akò Pwogram ak Memorandòm Akò yo te siyen.
- Yon chèk peman anile bay kontraktè/GC (30%). CRA a dwe resevwa prè peman 30% ou atravè yon chèk anile nan kenz (15) jou apre kòmansman pwojè a (anvan premye peman prè a)
- Komplete Fòm W-9 pou peye

REVIZE SEPTANB 2023